



אגרות אוויר
AEROGRAMME

אגרות אוויר
PAR AVION

BY AIR

Christoph Müggel
Sögnersfrivägen 53
214 30 Malmö
SWEDEN

Christoph Müggel
Sögnersfrivägen 53
214 30 Malmö
SWEDEN

Christoph Müggel
Sögnersfrivägen 53
214 30 Malmö
SWEDEN

OPENING D
ISRAEL'S P
IN HAN

אגרות אוויר
AERO

אגרות אוויר
PAR AV

בירה
בירה

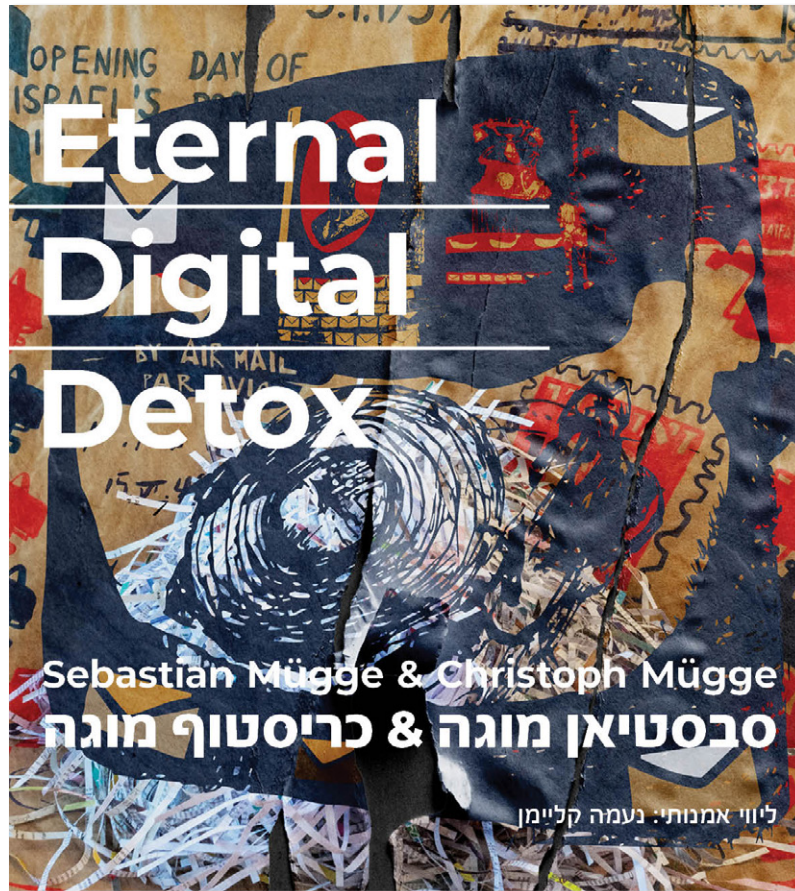
Eternal Digital Detox

Sebastian Mügge & Christoph Mügge
סבסטיאן מוגה & כריסטוף מוגה

קטלוג

P8 גלריה לאמנות עכשווית
P8 Contemporary Art Gallery





Eternal Digital Detox

Sebastian Mügge & Christoph Mügge
סבסטיאן מוגה & כריסטוף מוגה

ליווי אמנותי: געמה קליימן

חמישי 12.1.23 20:00 פתיחה 20:30 שיח גלריה



נעילה 11.2.23
ד+ה 20:00-16:00 ש+ש 10:00-14:00

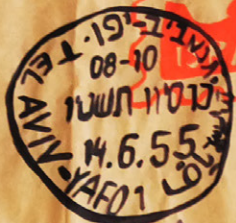
P8 גלריה לאמנות עכשווית
P8 Contemporary Art Gallery



IN: p8gallery / E: gallery.p8@gmail.com
P8 היא עמותה ללא מטרת רווח - יצרים תרבות (ג'ר)

רחוב המטיש 1 תל-אביב / T: 050-5543485
W: www.p8gallery.net / FB: P8ArtGallery

א'גרת אוויר
AEROGRAMME



Christoph Müggel
Sorenfrivägen 33D
214 38 Malmö
SWEDEN



Eternal Digital Detox

Sebastian Mügge & Christoph Mügge
סבסטיאן מוגה & כריסטוף מוגה

ליווי אמנותי: נעמה קליימן

תערוכה זוגית בגלריה השיתופית P8, תל אביב
בין התאריכים: 11.2.23 – 12.1.23



IASPIS
Konstnärskommittén
The Swedish Arts Grants Committee



P8 גלריה לאמנות עכשווית
P8 Contemporary Art Gallery





טקסט אוצרותי

Eternal Digital Detox

נמצאו בדרכם וסגנונם הייחודי בטכניקות שונות, תוך שילוב חלקים כגון סדרות עבודות על נייר אשר מייצגות איגרות דואר שנשלחו בין ישראל ושוודיה, זיכרונות גרוסים בצורת גזירי נייר, ציורי קיר, עבודות טקסט, גרביים ישנות על נושא כאבי רפאים, וכמו כן כמה אנקדוטות מקומיות ואישיות אחרות. הכמיהה לשמר את הזיכרון של האדם האהוב וניהול המורשת שלהם באופן אחראי הינה תופעה מאוד אנושית ואוניברסאלית. השאלות הקיומיות העמוקות אשר הפרויקט בודק מאחדות אנשים מרקעים שונים ולכן יכול לשבור גבולות תרבותיים וחסמים רגשיים.

התערוכה נתמכת על ידי הוועדה השוודית למענקים אמנותיים.

“ניקוי רעלים נצחי” הינו מיצג חוויתי על שפע העקבות שאנו משאירים מאחורינו כשאנו מתים, והשאלה הגדולה שבה על קרובינו לדון בנוגע למה לשמור ומה למחוק. לאחר הזעזוע והיגון של אובדן פתאומי זו משימה לא קלה להיות אחראים למורשת כגון אוספים גדולים של מיני חפצים וכמות עצומה של מידע דיגיטלי.

להיות הגיוניים במצב כזה הינה בהחלט החלטה לא קלה עבור אדם באבל אשר נאלץ לפעול במהירות, ויתרה מכך לא קל כשמתחרטים על החלטות אלו בחלוף הזמן. הנושא האוניברסלי מפורש על ידי האמנים האחים בשילוב ייחודי של חומרים אשר

סבסטיאן מוג (1981) וכריסטוף מוג (1983) נולדו
בבון, גרמניה, וחיים בשוודיה. סבסטיאן קיבל
תואר MFA מ Umeå Academy בשנת 2011
וכריסטוף קיבל תעודת בוגר מהאקדמיה לאמנויות
Kunstakademie Düsseldorf בשנת 2013. יחד הם
הציגו במקומות הבאים:

Museum Villa Rot (DE), Plateforme (Paris,
FR), DG Kunstraum (Munich, DE), The
Koppel Project (London, UK), Ostrale
Biennale (Dresden, DE), Sinne (Helsinki, FI),
PARTcours Biennial (Brussels, BE), Æther
(Sofia, BG), Kunstverein Baden (Baden,
AT), Kristianstads konsthall (Kristianstad,
SE), Vestfold Kunstsenter (Tønsberg, NO),
Södertälje konsthall (Södertälje, SE), OK Corral
(Copenhagen, DK), DAS ESSZIMMER - space
for art+ (Bonn, DE), Meno Parkas (Kaunas, LT)
and Periscope (Salzburg, AT).



"Eternal Digital Detox" is an immersive installation about the abundance of traces we leave behind us when we die, and the big question is how relatives should negotiate about what to keep and what to erase. After the shock and grief of a sudden bereavement it is not an easy task to be responsible for a legacy in the form of huge collections of all kinds of objects and massive amounts of digital data.

Being rational in a situation like this is certainly not an easy decision for a mourning person who has to act quickly, and it makes it worse that these decisions are often regretted when more time has passed. This universal topic is interpreted by the artist brothers in a very distinct combination

of found material and their own characteristic style in various techniques, combining parts like a series of works on paper that represents vintage aerogrammes sent between Israel and Sweden, shredded memories in the form of hand cut paper stripes, wall drawings, text based works, old socks on the topic of phantom pain, as well as several other local and personal anecdotes. The desire to maintain the memory of a loved one and the responsible management of their legacy is a very universal and human phenomenon. The deep existential questions that the project investigates unites people with different backgrounds and can thus also break cultural boundaries and mental barriers.

The exhibition is supported by IASPIS / The Swedish Arts Grants Committee.



Sebastian Mügge (b. 1981) and Christoph Mügge (b. 1983) were both born in Bonn, Germany and live in Sweden. Sebastian got his MFA degree from Umeå Academy of Fine Arts in 2011 and Christoph studied at Kunstakademie Düsseldorf where he received his diploma in 2013. Together they have exhibited at Museum Villa Rot (DE), Plateforme (Paris, FR), DG Kunstraum (Munich, DE), The Koppel Project (London, UK), Ostrale Biennale (Dresden, DE), Sinne (Helsinki, FI), PARTcours Biennial (Brussels, BE), Æther (Sofia, BG), Kunstverein Baden (Baden, AT), Kristianstads konsthall (Kristianstad, SE), Vestfold Kunstsenter (Tønsberg, NO), Södertälje konsthall (Södertälje, SE), OK Corral (Copenhagen, DK), DAS ESSZIMMER - space for art+ (Bonn, DE), Meno Parkas (Kaunas, LT) and Periscope (Salzburg, AT).

Eternal Digital Detox

צילומי הצבה



Eternal
Digital
Detox

Sebastian Mügge
Christoph Mügge

©2011 Adhara Normal Vision







Chochava Minge & Sorengfriman 23D
214 31 Malmo
SWE DEN

ISRAEL 50

איר מיל
PAR AVION

איר מיל
PAR AVION

ISRAEL 50

איר מיל
PAR AVION

3.1.1957

OPENING DAY OF
ISRAEL'S POST OFFICE
IN MAN - JONES

איר מיל
PAR AVION

איר מיל
PAR AVION

איר מיל
PAR AVION

איר מיל
PAR AVION

איר מיל
PAR AVION

איר מיל
PAR AVION

איר מיל
PAR AVION

איר מיל
PAR AVION

איר מיל
PAR AVION

איר מיל
PAR AVION

איר מיל
PAR AVION

איר מיל
PAR AVION

איר מיל
PAR AVION

איר מיל
PAR AVION





איגרת אוויר
AEROGRAMME
E.D.C.
PAR AVION
Christoph Minge
Sorgegatan 153 D
214 31 Malmo
SWEDEN

איגרת אוויר
AEROGRAMME
PAR AVION
Christoph Minge
Sorgegatan 153 D
214 31 Malmo
SWEDEN

איגרת אוויר
AEROGRAMME
PAR AVION
Christoph Minge
Sorgegatan 153 D
214 31 Malmo
SWEDEN

איגרת אוויר
AEROGRAMME
PAR AVION
Christoph Minge
Sorgegatan 153 D
214 31 Malmo
SWEDEN

איגרת אוויר
AEROGRAMME
PAR AVION
Christoph Minge
Sorgegatan 153 D
214 31 Malmo
SWEDEN

BY AIR MAIL
PAR AVION
Christoph Minge
Sorgegatan 153 D
214 31 Malmo
SWEDEN

איגרת אוויר
AEROGRAMME
PAR AVION
Christoph Minge
Sorgegatan 153 D
214 31 Malmo
SWEDEN

איגרת אוויר
AEROGRAMME
PAR AVION
Christoph Minge
Sorgegatan 153 D
214 31 Malmo
SWEDEN

איגרת אוויר
AEROGRAMME
PAR AVION
Christoph Minge
Sorgegatan 153 D
214 31 Malmo
SWEDEN





מגפת ארבעת ארבעות
ALCOCLAPTE

מגפת ארבעת ארבעות
ALCOCLAPTE

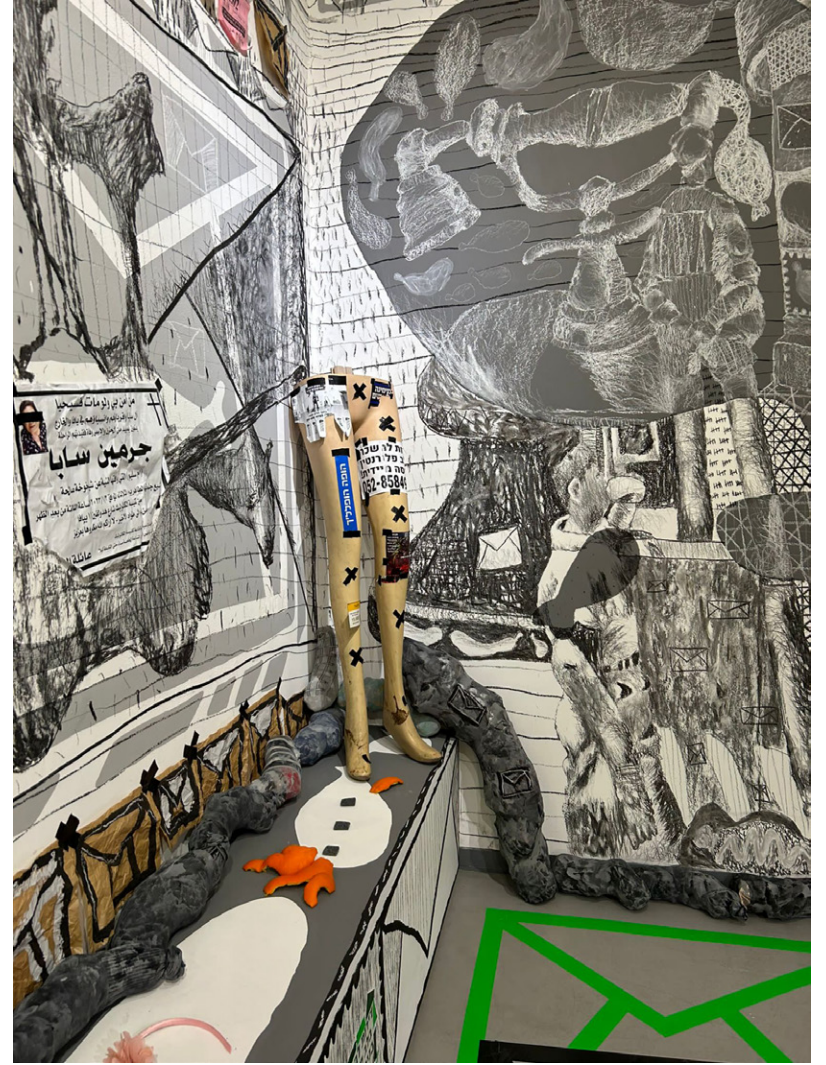
MALL

מגפת ארבעת ארבעות
ALCOCLAPTE



Christoph Münnich
~~Sonderausstellung~~
21.10.2010
SWEDEN







Eternal
Digital
Detox

Sébastien Hérogue
Christian Hérogue

WELCOME
TO THE
DIGITAL
WORLD

Handwritten text in Hebrew or Arabic script, possibly a list or a message, located on the right wall.

Eternal Digital Detox

Sebastian Mügge & Christoph Mügge
סבסטיאן מוגה & כריסטוף מוגה

ליווי אמנותי: נעמה קליימן

צילומי הצבה: כריסטוף מוגה, תמר לב-און, נעמה קליימן

עיצוב קטלוג: תמר לב-און



IASPIS
Konstnärnämnden
The Swedish Arts Grants Committee



P8 גלריה לאמנות עכשווית
P8 Contemporary Art Gallery





